

## Polityka ochrony danych

**Nr:** 21200

**Data:** 21.11.2018

**Wersja 001**

**Zastępuje:** nie dotyczy

### Lista dystrybucyjna

Niniejszy dokument obowiązuje wszystkich pracowników grupy HOERBIGER i jest dostępny w bazie danych „Reguły korporacyjne” na platformie grupy: [connections.hoerbiger.com](https://connections.hoerbiger.com). Wydruk jest ważny wyłącznie w dniu drukowania.

### Inne obowiązujące dokumenty i pliki

- a) Polityka HOERBIGER dotycząca wdrażania systemów IT, aplikacji i procesów biznesowych
- b) Polityka i procedura HOERBIGER dotycząca naruszeń ochrony danych osobowych - 21201
- b) Postępowanie HOERBIGER w sprawie danych osobowych - 21202

### Przechowywanie

Niniejszy dokument oraz inne powiązane pliki będą archiwizowane w formie elektronicznej w bazie umów HOERBIGER. Nieaktualne wersje będą przechowywane przez 30 lat od momentu wygaśnięcia ich ważności. Powiązane pliki będą przechowywane przez 30 lat.

### Aktualizacja

Za aktualizację odpowiada dział ds. compliance.

Reguły te, razem z załącznikami, zaczynają obowiązywać w momencie ich przyjęcia przez zarząd. Wszelkie zmiany w regułach lub ich anulację musi zainicjować albo zatwierdzić dział ds. compliance oraz autoryzować zarząd.

Charles Friess Wiceprezes zarządu HOERBIGER Holding AG	Dr Jürgen Zeschky Prezes zarządu HOERBIGER Holding AG
Zaktualizowano	Opublikowano

Niniejsza polityka obowiązuje wszystkie podmioty z grupy HOERBIGER i spoza niej, które w imieniu HOERBIGER mają dostęp do danych osobowych i je przetwarzają, w zakresie w jakim przetwarzanie to podlega ogólnemu rozporządzeniu o ochronie danych UE. Niniejsza polityka określa również prawa osób, których dane osobowe są zbierane i przetwarzane przez HOERBIGER.

Należy dokładnie się z nimi zapoznać przed rozpoczęciem przetwarzania danych w imieniu HOERBIGER.

Aby uzyskać wyjaśnienia albo dodatkowe informacje niezbędne do pełnego zrozumienia i wdrożenia niniejszej polityki, należy skontaktować się z działem compliance HOERBIGER pod adresem: [dataprivacy@hoerbiger.com](mailto:dataprivacy@hoerbiger.com).

## **1. Cel i zakres obowiązywania**

### **1.1. Cel**

HOERBIGER zobowiązuje się zbierać i przetwarzać dane osobowe odpowiedzialnie oraz zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych obowiązującymi we wszystkich krajach, w których HOERBIGER prowadzi działalność.

Niniejsza polityka ochrony danych została opracowana, aby wyjaśnić sposób przetwarzania i ochrony danych osobowych osób, które dane dotyczą, a także przedstawić przepisy, reguły i wytyczne, których muszą przestrzegać wszystkie podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu HOERBIGER, tak aby zapewnić zgodność z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

### **1.2. Zakres obowiązywania**

#### **Obszary objęte polityką**

HOERBIGER prowadzi działalność na całym świecie. Jednostki organizacyjne firmy znajdują się w Ameryce Północnej i Południowej, Europie, Afryce oraz w krajach Azji i Pacyfiku. Niemniej, niniejsza polityka dotyczy przetwarzania danych wyłącznie w ramach RODO.

W przypadku przetwarzania danych niepodlegających RODO, spółki grupy HOERBIGER będą starały się zachować standardy RODO określone w niniejszym dokumencie; w zakresie, w jakim są one zgodne z przepisami o ochronie danych obowiązującymi w danym kraju.

Przepisy RODO mają zastosowanie podczas przetwarzania danych przez spółki grupy HOERBIGER z siedzibą w UE.

RODO obowiązuje również w spółkach grupy HOERBIGER, które nie mają siedziby w UE, jeśli:

- przetwarza się tam dane osobowe osób przebywających w UE i przetwarzanie jest związane z oferowaniem towarów lub usług albo monitorowaniem zachowań przebywających w UE osób, których dane dotyczą, o ile zachowania te mają miejsce w UE.
- otrzymują i przetwarzają dane osobowe od spółki grupy HOERBIGER albo spółki zewnętrznej, które mają siedzibę w UE.

Dlatego też, każda spółka grupy HOERBIGER z siedzibą poza UE musi starannie ocenić, dla każdego przypadku osobno, czy przetwarzanie podlega RODO i jeśli tak, uznać niniejszą politykę za obowiązującą. Jeśli potrzebna jest pomoc w ocenie, należy skontaktować się z działem HOERBIGER ds. compliance.

### **Osoby, których dane muszą być przetwarzane zgodnie z niniejszą polityką**

Niniejsza polityka ma zastosowanie podczas przetwarzania danych wszystkich osób, których dane dotyczą, niezależnie od ich relacji z HOERBIGER, tj. pracowników, stażystów, kierowników, osób ubiegających się o pracę lub praktyki, klientów, dostawców/sprzedawców, partnerów biznesowych itd.

### **Podmioty przetwarzające, które muszą stosować się do niniejszej polityki**

Polityka obejmuje działania następujących podmiotów przetwarzających:

- osób zatrudnionych w HOERBIGER (w tym pracowników, stażystów, pracowników biurowych, kierowników) i przetwarzających dane osobowe w imieniu HOERBIGER w ramach obowiązków służbowych;
- osób trzecich (w tym klientów, dostawców/sprzedawców, partnerów biznesowych) mających dostęp do danych osobowych albo otrzymujących je od HOERBIGER i przetwarzających je w imieniu HOERBIGER.

## **2. Pojęcia i definicje**

### **Przepisy o ochronie danych**

Wszelkie obowiązujące przepisy lub regulacje dotyczące ochrony danych lub prywatności, w tym akty Unii Europejskiej (w szczególności dyrektywa 95/46/WE z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych, dyrektywa 2002/58/WE z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej, z późniejszymi zmianami, oraz RODO).

### **Osoba, której dane dotyczą**

Zidentyfikowana albo możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna.

### **UE**

Unia Europejska.

### **Zgoda**

Dobrowolne, świadome i jednoznaczne przyzwolenie osoby, której dane dotyczą, na przetwarzanie jej danych osobowych, wyrażone konkretną czynnością potwierdzającą.

### **Administrator**

Osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych.

### **Podmiot przetwarzający**

Dowolna osoba albo jednostka przetwarzająca dane osobowe w imieniu HOERBIGER, tj. wewnątrz HOERBIGER (pracownicy, stażyści, pracownicy biurowi, kierownicy) oraz poza HOERBIGER (pośrednicy, podwykonawcy, sprzedawcy, freelancerzy itp.).

## **RODO**

Ogólne rozporządzenie o ochronie danych UE przyjęte w kwietniu 2016 r. i obowiązujące od 25 maja 2018 r., z możliwością wprowadzania zmian.

## **HOERBIGER**

Dowolna spółka grupy HOERBIGER

## **Grupa HOERBIGER**

Wszystkie spółki bezpośrednio albo pośrednio podlegające HOERBIGER Holding AG

## **Dane osobowe**

Dowolne informacje o osobie, której dane dotyczą.

## **Naruszenie ochrony danych osobowych**

Naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

## **Polityka**

Aktualna polityka ochrony prywatności, okresowo poprawiana i aktualizowana. Jako obowiązującą uznaje się wersję dostępną w bazie danych „Reguły korporacyjne” na platformie grupy: [connections.hoerbiger.com](https://connections.hoerbiger.com).

## **Przetwarzanie**

Operacja lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, tj. zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

## **Profilowanie**

Dowolna forma zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych, które polega na wykorzystaniu danych osobowych do oceny niektórych czynników osobowych osoby fizycznej, w szczególności do analizy lub prognozy aspektów dotyczących efektów pracy tej osoby fizycznej, jej sytuacji ekonomicznej, zdrowia, osobistych preferencji, zainteresowań, wiarygodności, zachowania, lokalizacji lub przemieszczania się.

## **Odbiorca**

Osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, któremu ujawnia się dane osobowe, niezależnie od tego, czy jest stroną trzecią.

**Zob. glosariusz (92000).**

### **3. Polityka ochrony prywatności**

#### **3.1. Zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych**

Przetwarzanie danych osobowych w imieniu HOERBIGER podlega następującym zasadom:

##### **Zgodność z prawem i rzetelność**

Dane osobowe muszą być przetwarzane zgodnie z prawem i rzetelnie w stosunku do osoby, której dane dotyczą.

Oznacza to, że przetwarzanie danych opiera się na jednej z uzasadnionych przesłanek:

- zgoda udzielona przez osobę, której dane dotyczą albo
- konieczność przetwarzania w celu (i) przygotowania lub wykonania umowy z osobą, której dane dotyczą, albo (ii) wywiązania się ze zobowiązania prawnego nałożonego na HOERBIGER, albo (iii) ochrony żywotnych interesów osoby, której dane dotyczą lub innej jednostki, albo (iv) wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym, albo (v) realizacji celów wynikających z uzasadnionych prawnie interesów przez HOERBIGER lub stronę trzecią, z wyłączeniem sytuacji, w których od takich interesów ważniejsze są podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych; ma to szczególne znaczenie, jeśli osobą, której dane dotyczą, jest dziecko.

Jeśli dane są przetwarzane na podstawie uzasadnionego prawnie interesu HOERBIGER, ocena równowagi między uzasadnionym prawnie interesem HOERBIGER a prawami osoby, której dane dotyczą, musi zostać udokumentowana.

Jeśli dane są przetwarzane w imieniu HOERBIGER na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podmiot przetwarzający musi mieć pewność, że HOERBIGER może przedstawić taką zgodę. Osoba, której dane dotyczą, może wycofać zgodę w dowolnym momencie.

##### **Przejrzystość**

Przejrzystość oznacza przede wszystkim obowiązek informowania osoby, której dane dotyczą, w łatwo dostępnej i zrozumiałej formie, o (i) przetwarzaniu jej danych osobowych przez albo w imieniu HOERBIGER oraz (ii) prawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Aby uzyskać więcej informacji na temat obowiązku informacyjnego, zob. **sekcja 3.7**.

##### **Ograniczenie celu**

Dane osobowe muszą być zbierane w konkretnych, wyraźnych i uzasadnionych prawnie celach i nieprzetwarzane dalej w sposób niezgodny z tymi celami. Aby uzyskać więcej informacji na temat celów przetwarzania danych, zob. **sekcja 3.2**.

##### **Minimalizacja danych**

Dane osobowe muszą być adekwatne, stosowne oraz ograniczone do tego, co niezbędne do celów, w których są przetwarzane. Aby uzyskać więcej informacji na temat danych osobowych przetwarzanych przez/w imieniu HOERBIGER, zob. **sekcja 3.3**.

##### **Prawidłowość**

Dane osobowe muszą być prawidłowe i w razie potrzeby uaktualniane. Dlatego też, osoby, których dane dotyczą, mają prawo dostępu do swoich danych oraz w razie konieczności do ich sprostowania, uzupełnienia i zaktualizowania. Aby uzyskać więcej informacji o prawach osób, których dane dotyczą, zob. **sekcja 3.6**.

## Ograniczenie przechowywania

Danych osobowych nie można przechowywać dłużej, niż jest to niezbędne do celów, w których dane te były zbierane i przetwarzane. Aby uzyskać więcej informacji na temat okresu przechowywania danych, zob. **sekcja 3.8**.

## Integralność i poufność

Dane osobowe muszą być przetwarzane w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo danych osobowych, w tym ochronę przed niedozwolonym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem oraz przypadkową utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem, za pomocą odpowiednich środków technicznych lub organizacyjnych. Aby uzyskać więcej informacji na temat bezpieczeństwa danych osobowych, zob. **sekcja 3.9**.

## 3.2. Cele przetwarzania danych

Dane osobowe muszą być zbierane i przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych oraz wyłącznie w ograniczonych, wyraźnych i uzasadnionych prawnie celach.

Danych osobowych nie można wykorzystywać w celach niezgodnych z celami, w których dane osobowe zostały pierwotnie zebrane, chyba że osoba, której dane dotyczą, wcześniej wyraziła zgodę na ich dalsze przetwarzanie.

Konieczność przetwarzania danych przez HOERBIGER może się wiązać z następującymi celami:

- zarządzanie zasobami ludzkimi;
- zarządzanie podaniami o pracę i praktyki;
- zarządzanie relacjami handlowymi z aktualnymi oraz potencjalnymi klientami;
- zarządzanie relacjami handlowymi z dostawcami, sprzedawcami itp.

HOERBIGER dokłada starań, aby wewnętrzne procesy zarządzania w firmie pokazywały przyczyny decyzji dotyczących wykorzystania danych osobowych do dalszego przetwarzania.

Zanim dane osobowe zostaną wykorzystane w celu innym niż ten, w którym pierwotnie je zebrano, osoba, której dane dotyczą, musi zostać poinformowana o nowym celu.

## 3.3. Przetwarzane dane osobowe

Dane osobowe przetwarzane w imieniu HOERBIGER muszą się ograniczać do danych niezbędnych do celów, w których zostały zebrane.

Nie można zbierać żadnych danych osobowych w imieniu HOERBIGER, jeśli zabraniają tego obowiązujące przepisy o ochronie danych.

Pod żadnym pozorem nie wolno zbierać danych osobowych dotyczących pochodzenia rasowego albo etnicznego, poglądów politycznych, przekonań filozoficznych albo życia seksualnego.

Dane osobowe dotyczące przynależności do związków zawodowych, wierzeń oraz zdrowia mogą być zbierane wyłącznie w wyjątkowych przypadkach, określonych w przepisach o ochronie danych.

Przechowywane dane osobowe powinny być prawidłowe, kompletne i aktualne.

### 3.4. Odbiorcy danych osobowych

Dostęp do danych osobowych można uzyskać wyłącznie na zasadzie ograniczonego dostępu i musi się on ograniczać do danych osobowych niezbędnych do pełnienia funkcji, dla których dostęp został przyznany.

Uprawnienie dostępu do danych osobowych musi być zawsze powiązane z funkcją, tak aby dostęp do danych osobowych nie można było przyznawać ze względów osobistych.

### 3.5. Przekazywanie danych osobowych poza UE

W kwestii przetwarzania danych HOERBIGER działa na arenie międzynarodowej, przekazując dane osobowe zarówno między poszczególnymi jednostkami firmy, jak i do stron trzecich z siedzibami w różnych krajach.

Oznacza to m.in., że firma przekazuje dane osobowe z państw członkowskich UE do państw spoza UE, w których przetwarzanie danych osobowych nie podlega tak rygorystycznym przepisom.

HOERBIGER dokłada starań, aby przekazywane dane były chronione w odpowiedni sposób, zgodny z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Przed przekazaniem danych każda spółka HOERBIGER jest zobowiązana sprawdzić środki ochronne w miejscu docelowym. W przypadku przekazywania danych w ramach polityki HOERBIGER dotyczącej wdrażania systemów IT, aplikacji i procesów biznesowych (zob. **sekcja 3.10** poniżej), dział ds. compliance ma prawo wstrzymać takie przekazanie aż do momentu, gdy zostanie zapewniona prawidłowa ochrona danych.

### 3.6. Prawa osób, których dane dotyczą

Osobom, których dane dotyczą, przysługują wymienione niżej prawa, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.

Osoba, której dane dotyczą, może wykonać te prawa, kontaktując się z działem HOERBIGER ds. compliance (zob. dane kontaktowe w części wprowadzającej niniejszej polityki), lokalnym specjalistą ds. kontroli danych albo inspektorem ochrony danych, jeśli został powołany (zob. **załącznik 1** do niniejszej polityki).

#### Dostęp

Osoby, których dane dotyczą, mają prawo uzyskać potwierdzenie od HOERBIGER, czy dotyczące ich dane osobowe są przetwarzane przez albo w imieniu HOERBIGER.

W przypadku odpowiedzi twierdzącej, osoby, których dane dotyczą, mają prawo dostępu do danych, do otrzymania ich bezpłatnej kopii (opłata może zostać pobrana przy większej liczbie kopii) oraz informacji o głównych aspektach przetwarzania ich danych osobowych, w tym (i) celach przetwarzania, (ii) kategoriach przetwarzanych danych osobowych, (iii) odbiorcach albo kategoriach odbiorców danych osobowych, (iv) okresie przechowywania danych, a gdy nie jest to możliwe, o kryteriach ustalania tego okresu, (v) prawie do żądania sprostowania albo usunięcia danych osobowych, do żądania ograniczenia ich przetwarzania albo do sprzeciwu wobec ich przetwarzania, (vi) prawie do wniesienia skargi do organu nadzorczego, (vii) informacji o danych osobowych pochodzących od strony trzeciej, (viii), informacji o zasadach podejmowania zautomatyzowanych decyzji, o ich znaczeniu oraz konsekwencjach.

Jeżeli dane osobowe mają być przekazane poza Unię Europejską, osoby, których dane dotyczą, muszą zostać poinformowane o sposobie zabezpieczenia danych podczas takiego przekazania.

### **Sprostowanie**

Osoby, których dane dotyczą, mogą żądać od HOERBIGER sprostowania nieprawidłowych, niekompletnych albo nieaktualnych danych osobowych.

### **Usunięcie („prawo do bycia zapomnianym”)**

Osoby, których dane dotyczą, mają prawo żądać od HOERBIGER usunięcia danych osobowych w następujących przypadkach:

- gdy dane osobowe nie są dłużej niezbędne do celów, w których były zebrane albo w inny sposób przetwarzane;
- gdy osoba, której dane dotyczą, wycofuje zgodę stanowiącą podstawę przetwarzania, w związku z czym nie ma podstaw prawnych do ich dalszego przetwarzania;
- osoba, której dane dotyczą, wyraża sprzeciw wobec przetwarzania (zob. **sekcja 0** poniżej);
- dane osobowe zostały przetworzone niezgodnie z prawem;
- dane osobowe muszą zostać usunięte w celu spełnienia obowiązku prawnego.

HOERBIGER może jednak odmówić usunięcia danych osobowych, jeśli przetwarzanie danych jest niezbędne (i) w celu wykonywania prawa do wolności wypowiedzi i informacji, (ii), w celu spełnienia obowiązku prawnego albo wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym, (iii) ze względu na interes publiczny w obszarze zdrowia publicznego, w celach badań naukowych, historycznych lub w celach statystycznych, albo (vi) w celu ustanowienia, wykonywania albo obrony roszczeń prawnych.

### **Prawo do ograniczenia**

Osoby, których dane dotyczą, mają prawo żądać od HOERBIGER ograniczenia przetwarzania ich danych w następujących przypadkach:

- gdy osoba, której dane dotyczą, stwierdzi nieprawidłowość danych osobowych przetwarzanych przez HOERBIGER (ograniczenie dotyczy okresu, który pozwoli HOERBIGER zweryfikować nieprawidłowości);
- gdy przetwarzanie danych wydaje się niezgodne z prawem, jednak osoba, której dane dotyczą, nie zgadza się na ich usunięcie i w zamian żąda ograniczenia przetwarzania jej danych osobowych;
- gdy dane osobowe nie są potrzebne HOERBIGER w celu przetwarzania, jednak są niezbędne, aby osoba, której dane dotyczą, mogła ustanawiać i wykonywać roszczenia prawne oraz ich bronić;
- gdy osoba, której dane dotyczą, wnosi sprzeciw wobec przetwarzania danych i trwa weryfikacja, czy uzasadnione przesłanki firmy HOERBIGER są ważniejsze od tych osoby, której dane dotyczą.

Osoba, której dane dotyczą, po ograniczeniu przetwarzania danych osobowych przez HOERBIGER, otrzyma od HOERBIGER informację, zanim ograniczenie zostanie zniesione.



## **Sprzeciw**

### *(A) Zasada ogólna*

Osoba, której dane dotyczą, może w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych, powołując się na uzasadnione przesłanki związane z danym przypadkiem.

Jeśli sprzeciw jest uzasadniony, HOERBIGER nie będzie dłużej przetwarzać danych osobowych, których dotyczył sprzeciw.

### *(B) Przetwarzanie danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego*

Bez szkody dla wymogów prawnych obowiązujących w przypadku niezamówionych informacji handlowych, jeśli dane osobowe są przetwarzane w imieniu HOERBIGER w celach marketingu bezpośredniego, osoba, której dane dotyczą, ma prawo w dowolnym momencie, bez podania powodu, bezpłatnie zrezygnować z otrzymywania materiałów marketingowych oraz, bardziej ogólnie, sprzeciwić się wobec przetwarzania jej danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, w tym profilowania.

HOERBIGER doloży starań, aby spełnić żądania osób, których dane dotyczą, a które nie chcą otrzymywać materiałów reklamowych albo marketingowych, i nie przetwarzać ich danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego.

## **Prawa związane ze zautomatyzowanym podejmowaniem decyzji w indywidualnych przypadkach**

Osoba, której dane dotyczą, ma prawo do tego, aby nie podlegać decyzji, która opiera się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu i ma znaczny wpływ na osobę, której dane dotyczą albo wywołuje wobec niej skutki prawne.

HOERBIGER może jednak stosować automatyczne przetwarzanie, jeśli zautomatyzowana decyzja jest:

- niezbędna do zawarcia lub wykonania umowy z osobą, której dane dotyczą albo opiera się na wyraźnej zgodzie osoby, której dane dotyczą; w takich przypadkach HOERBIGER dokłada starań, aby wdrożyć odpowiednie środki ochrony praw oraz interesów osoby, której dane dotyczą, w tym prawa (i) do uzyskania interwencji ludzkiej, (ii) do wyrażenia własnego stanowiska oraz (iii) do zakwestionowania zautomatyzowanej decyzji; albo
- dozwolona prawem, któremu podlega, i które przewiduje właściwe środki ochrony uzasadnionych prawnie interesów osoby, której dane dotyczą.

## **Przenoszalność danych**

W przypadkach, gdy przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, albo na podstawie umowy, oraz gdy przebiega w sposób zautomatyzowany, osoba, której dane dotyczą, ma prawo (i) uzyskać od HOERBIGER dane osobowe jej dotyczące w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie, nadającym się do odczytu maszynowego, tak aby móc przekazać je innemu administratorowi, albo (ii) bezpośrednio przesłać te dane osobowe innemu administratorowi, jeśli jest to technicznie możliwe.

HOERBIGER może jednak odrzucić taki wniosek, jeśli przetwarzanie danych jest konieczne do wykonania zadań realizowanych w interesie publicznym albo jeśli odpowiedź na wniosek może negatywnie wpłynąć na prawa i wolności innych.

### **3.7. Informowanie osób, których dane dotyczą, o przetwarzaniu ich danych osobowych oraz o przysługujących im prawach**

HOERBIGER dokłada starań, aby przedstawić osobom, których dane dotyczą, wszystkie ważne informacje dotyczące celów przetwarzania oraz praw przysługujących w związku z przetwarzaniem danych osobowych, a w szczególności:

- nazwa oraz dane kontaktowe jednostki HOERBIGER, która jest administratorem danych,
- dane kontaktowe lokalnego specjalisty ds. prywatności danych (jeśli istnieje), lokalnego inspektora ochrony danych, jeśli został powołany, albo kierowników jednostki HOERBIGER, która jest administratorem danych,
- cele i podstawy prawne przetwarzania,
- uzasadnione prawnie interesy stanowiące podstawę przetwarzania,
- odbiorcy albo kategorie odbiorców danych osobowych,
- informacje o przekazywaniu danych poza UE oraz odniesienie do decyzji Komisji Europejskiej w sprawie poziomu ochrony albo do informacji o zastosowanych zabezpieczeniach, dzięki którym można otrzymać kopię danych albo w inny sposób uzyskać do nich dostęp,
- okres przechowywania danych osobowych albo, jeśli nie jest to możliwe, kryteria ustalania tego okresu,
- informacje o prawie dostępu do przetwarzanych danych osobowych, do żądania ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania albo do sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także o prawie do przenoszalności danych,
- jeśli podstawą przetwarzania jest zgoda, informacje o prawie do wycofania zgody w dowolnym momencie,
- informacje o prawie do wniesienia skargi do organu nadzorczego,
- informacje o ustawowych lub umownych wymogach związanych z udostępnianiem danych osobowych oraz o konsekwencjach ich nieprzekazania,
- informacje o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o zasadach jego funkcjonowania, o jego znaczeniu oraz przewidywanych konsekwencjach dla osoby, której dane dotyczą.

Jeśli dane osobowe zbierane są pośrednio, HOERBIGER również musi poinformować osobę, której dane dotyczą, o kategoriach zbieranych danych osobowych oraz ich źródle, z uwzględnieniem źródeł dostępnych publicznie.

Informacje muszą być przekazane osobie, której dane dotyczą, w zwięzłej, przejrzystej, zrozumiałej i łatwo dostępnej formie, jasnym i prostym językiem – w szczególności, gdy informacje są kierowane do dziecka.

### **3.8. Retencja danych osobowych**

HOERBIGER dokłada starań, aby nie przechowywać przetwarzanych danych osobowych dłużej, niż pozwala na to obowiązujące prawo o ochronie danych oraz nie dłużej, niż jest to niezbędne do celów, w których dane były zebrane albo w inny sposób przetwarzane, zgodnie z obowiązującymi wymogami dotyczącymi przechowywania danych.

### **3.9. Bezpieczeństwo danych osobowych, podwykonawcy i zawiadomienie o naruszeniach**

#### **Środki bezpieczeństwa**

HOERBIGER dokłada starań, aby wdrożyć, albo aby zewnętrzne podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu HOERBIGER wdrożyły odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, zapewniające prawidłowy poziom bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych.

Środki bezpieczeństwa, w zależności od przypadku, mogą oznaczać pseudonimizację oraz szyfrowanie danych osobowych, zdolność do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów przetwarzania, zdolność szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych w razie incydentu oraz regularne testowanie, mierzenie i ocenianie skuteczności środków technicznych i organizacyjnych.

Powyższe środki bezpieczeństwa mają uchronić dane osobowe przetwarzane w imieniu HOERBIGER przed przypadkowym albo niezgodnym z prawem zniszczeniem, utraceniem, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem albo dostępem do danych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.

#### **Zewnętrzne podmioty (podwykonawcy) przetwarzające dane osobowe w imieniu HOERBIGER**

Zewnętrzne podmioty przetwarzające, na podstawie pisemnych umów zawartych z HOERBIGER, zobowiązane są:

- przetwarzać dane osobowe wyłącznie zgodnie z wytycznymi HOERBIGER;
- dopilnować, aby pracownicy uczestniczący w przetwarzaniu danych osobowych w imieniu HOERBIGER, byli zobowiązani do zachowania poufności;
- wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić prawidłowy poziom bezpieczeństwa danych osobowych dla istniejącego ryzyka;
- nie zlecać podwykonania przetwarzania bez wcześniejszego pisemnego upoważnienia od HOERBIGER oraz, w przypadku zlecenia podwykonania, dopilnować, aby umowa zawierała takie same zobowiązania dotyczące ochrony danych, jak umowa z HOERBIGER;
- wspierać HOERBIGER w zapewnianiu zgodności z przepisami o ochronie danych oraz udostępniać HOERBIGER wszelkie informacje niezbędne do jej zachowania;
- po zakończeniu świadczenia usług, w zależności od decyzji HOERBIGER, usunąć albo zwrócić dane osobowe przetwarzane w imieniu HOERBIGER.

## Zawiadamianie o naruszeniach

HOERBIGER dokłada starań, aby zgłaszać naruszenia ochrony danych osobowych, stanowiące zagrożenie dla praw i wolności osób, których dane dotyczą, odpowiedniemu organowi nadzorczemu, bez zbędnej zwłoki, a gdy to możliwe, w ciągu 72 godzin od uzyskania odnośnych informacji. Firma dokumentuje każde naruszenie, włącznie z powiązanymi z nim faktami, skutkami oraz podjętymi działaniami zaradczymi.

HOERBIGER musi niezwłocznie poinformować osoby, których dotyczą dane, o każdym naruszeniu związanym z ich danymi osobowymi, które zagraża ich prawom i wolnościom.

W przypadku naruszeń ochrony danych osobowych dotknięte naruszeniami spółki HOERBIGER muszą zapoznać się z *Polityką i procedurą HOERBIGER dotyczącą naruszeń ochrony danych osobowych* i stosować się do niej. Obowiązująca wersja jest dostępna w bazie danych „Reguły korporacyjne” na platformie grupy: [connections.hoerbiger.com](https://connections.hoerbiger.com).

W ramach procedury podmioty przetwarzające zobowiązane są niezwłocznie poinformować kierownika jednostki lub lokalnego specjalistę ds. kontroli danych o naruszeniu ochrony danych osobowych albo o rzeczywistym lub potencjalnym zagrożeniu dla przetwarzania danych w imieniu HOERBIGER.

### 3.10. Mechanizmy zarządzania wdrożone przez HOERBIGER, aby zapewnić zgodność z przepisami o ochronie danych

#### Ocena skutków ochrony danych

Przed rozpoczęciem przetwarzania, które może stanowić zagrożenie dla praw i wolności osób, których dane dotyczą, (w szczególności w przypadku decyzji podejmowanych w oparciu o przetwarzanie automatyczne, potencjalnego przetwarzania danych wrażliwych na dużą skalę albo systematycznego monitorowania dostępnego publicznie obszaru) HOERBIGER oraz podmioty przetwarzające zobowiązane są przeprowadzić ocenę skutków ochrony danych, co oznacza w szczególności:

- systematyczne opisywanie planowanych operacji przetwarzania, celów przetwarzania oraz wszelkich uzasadnionych prawnie interesów realizowanych przez HOERBIGER;
- ocena konieczności i proporcjonalności operacji przetwarzania w odniesieniu do określonych celów;
- ocena zagrożenia dla praw i wolności osoby, której dane dotyczą; oraz
- przewidziane środki przeciwdziałania takim zagrożeniom, w tym zabezpieczenia, środki bezpieczeństwa oraz mechanizmy zapewniające ochronę danych osobowych.

Jeżeli ocena skutków ochrony danych wskazuje na duże ryzyko planowanego przetwarzania (jeśli nie zostaną podjęte środki ograniczające ryzyko), HOERBIGER musi się o tym dowiedzieć i przed rozpoczęciem przetwarzania skonsultować się z odpowiednim organem nadzorczym i rozważyć przedstawioną przez niego analizę oraz porady.

## **Polityka HOERBIGER dotycząca wdrażania systemów IT, aplikacji i procesów biznesowych**

Podczas planowania wdrażania nowego systemu IT, aplikacji lub procesu biznesowego albo aktualizacji istniejącego systemu, aplikacji albo procesu (dla konkretnej jednostki albo globalnie), odpowiedzialne spółki HOERBIGER muszą zapewnić, aby identyfikacja oraz ocena prawna aspektów związanych z danymi osobowymi była częścią planowania projektu oraz budżetowania.

W każdym przypadku obowiązkowe jest przestrzeganie *Polityki HOERBIGER dotyczącej wdrażania systemów IT, aplikacji i procesów biznesowych* oraz odpowiedniej procedury wewnętrznej, w tym wstępnej kontroli aspektów związanych z danymi osobowymi. Jako obowiązującą uznaje się wersję niniejszej polityki oraz procedury dostępną w bazie danych „Reguły korporacyjne” na platformie grupy: [connections.hoerbiger.com](http://connections.hoerbiger.com).

### **Historia przetwarzania**

HOERBIGER oraz podmioty przetwarzające zobowiązują się przechowywać historię przetwarzania, za które ponoszą odpowiedzialność, a zwłaszcza następujące informacje:

- dane kontaktowe HOERBIGER oraz odpowiedniego lokalnego specjalisty ds. prywatności danych (lub kierowników);
- cele przetwarzania;
- kategorie osób, których dane dotyczą, przetwarzanych danych osobowych oraz odbiorców;
- informacje dotyczące międzynarodowego przekazywania danych przez osoby trzecie oraz stosownych zabezpieczeń;
- przewidywane limity usunięcia poszczególnych kategorii danych osobowych;
- ogólny opis wdrożonych technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa.

Powyższe dane muszą być udostępniane upoważnionemu organowi nadzorczemu na jego żądanie.

### **4. Przestrzeganie polityki**

Za kontrolowanie przetwarzania danych przez HOERBIGER oraz zapewnianie jego zgodności z niniejszą polityką oraz z przepisami o ochronie danych odpowiedzialni są kierownicy poszczególnych jednostek prawnych HOERBIGER, wspierani przez dział HOERBIGER ds. compliance lub inspektora ochrony danych, jeśli został powołany.

Każda osoba, której dane dotyczą, może skontaktować się z działem HOERBIGER ds. compliance, odpowiednim lokalnym specjalistą ds. ochrony danych lub inspektorem ochrony danych w sprawach dotyczących przetwarzania jej danych osobowych oraz wykonywania przysługujących jej praw wymienionych w **punkcie 3.6** powyżej.

Każdy podmiot przetwarzający może skontaktować się z działem HOERBIGER ds. compliance lub odpowiednim lokalnym specjalistą ds. ochrony danych w razie potrzeby uzyskania wyjaśnień dotyczących zobowiązań wynikających z ochrony danych osobowych.

Ponadto, kierownicy wszystkich jednostek prawnych powinni zorganizować szkolenie na temat ochrony danych, aby zapewnić lepsze zrozumienie niniejszej polityki oraz wynikających z niej wymogów dotyczących ochrony danych przez podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu HOERBIGER.

Wewnątrz HOERBIGER, zgodnie z obowiązującym prawem, każde naruszenie niniejszej polityki może skutkować sankcjami dyscyplinarnymi.

## 5. Powiązane polityki i dokumentacja

Pozostała dokumentacja oraz szablony do wdrażania RODO są dostępne w społeczności „GDPR@HOERBIGER” na platformie grupy: [connections.hoerbiger.com](https://connections.hoerbiger.com).

Ponadto, z treścią ogólnego rozporządzenia o ochronie danych UE można się zapoznać na stronie:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0679>.

### ZAŁĄCZNIK 1: Inspektorzy ochrony danych

Inspektor ochrony danych	Spółki HOERBIGER
IT.sec GmbH & Co.KG Dr Bettina Kraft +49 (0) 731 20 589-24 datenschutz@hoerbiger.com	HOERBIGER Antriebstechnik Holding GmbH HOERBIGER Antriebstechnik GmbH HOERBIGER Automatisierungstechnik Holding GmbH HOERBIGER Automatisierungstechnik GmbH HOERBIGER Automotive Komfortsysteme GmbH HOERBIGER Deutschland Holding GmbH HOERBIGER Elektronik GmbH HOERBIGER Kompressortechnik GmbH HOERBIGER Micro Fluid GmbH HOERBIGER Penzberg GmbH HOERBIGER Service GmbH HOERBIGER SynchronTechnik GmbH HOERBIGER Flow Control GmbH IEP Technologies GmbH HOERBIGER Holding AG INTERHOERBIGER Finanz AG IEP Technologies GmbH (CH)

W pozostałych spółkach grupy HOERBIGER nie powołano inspektora ochrony danych.